Train Safety Meeting Kit – Spanish



QUÉ ESTÁ EN RIESGO

CHARLA DE SEGURIDAD SOBRE LOS TRENES

Las vías del tren son una vista común en muchos pueblos y ciudades de Estados Unidos.

CUÁL ES EL PELIGRO

Los trenes son responsables de muchas lesiones y daños materiales cada año. De hecho, se calcula que cada 3 horas una persona o un vehículo es arrollado por un tren. Este tipo de incidentes ha disminuido mucho en las últimas décadas, pero no son raros.

COMO PROTEGERSE

SEGURIDAD DE LOS PASAJEROS – MIENTRAS ESTÁN A BORDO DEL TREN

- Preste siempre atención a los anuncios realizados por la tripulación del tren.
- Informe inmediatamente a la tripulación del tren de cualquier paquete o comportamiento sospechoso.
- Mantenga todas sus pertenencias a mano.
- Mantenga a todos los niños bajo la supervisión directa de un adulto.
- Intente permanecer sentado mientras el tren está en movimiento. Si necesita moverse mientras el tren está en movimiento, utilice los pasamanos de las escaleras y los asideros de las sillas mientras se desplaza por los pasillos.
- Sea consciente de su entorno.
- Mientras esté sentado, mire a su alrededor para localizar las salidas de emergencia más cercanas.
- No corra a bordo del tren.
- Si observa que otro pasajero puede necesitar primeros auxilios, póngase inmediatamente en contacto con un miembro de la tripulación del tren; ellos están certificados para manejar desfibriladores y botiquines de primeros auxilios a bordo.
- Si observa una amenaza para la seguridad de otro pasajero, comuníquelo

inmediatamente a la tripulación del tren.

En las estaciones / andenes

- Manténgase siempre detrás de la línea amarilla. No se siente ni se pare en estas líneas mientras espera un tren.
- No intente nunca subir a un tren: cuando suene el silbato de salida, cuando suene la señal de “cierre de puertas” o cuando el personal del tren anuncie que las puertas del tren se están cerrando.
- Mantenga a los niños bajo la constante supervisión de un adulto.
- Espere un tren en cualquier momento, en cualquier vía, en cualquier dirección.
- Recuerde que los trenes de pasajeros de Amtrak y los trenes de carga de BNSF comparten nuestras vías; espere que viajen a velocidades de 55 a 79 millas por hora a través de nuestras estaciones.
- Nunca coloque objetos, como piedras o monedas, en las vías, ya que pueden salir disparados hacia los transeúntes con la velocidad de una bala, y pueden causar lesiones graves.
- Sea siempre consciente de su entorno, especialmente desde el atardecer hasta el amanecer.
- No monte en bicicleta o monopatín en el andén, por la seguridad de los demás pasajeros.
- No pise nunca las vías del tren, las traviesas o las piedras de balasto que rodean las vías.
- Preste atención a los anuncios sonoros/visuales del personal del tren en los paneles de mensajes de la estación en relación con la seguridad, los retrasos, las advertencias u otra información.
- Todas las estaciones tienen un puesto de llamada de emergencia en uno de los quioscos de información o cerca de él. Al pulsar este botón de llamada se conectará inmediatamente con la respuesta local a emergencias; los que llamen “en broma” serán multados.
- Por favor, no deje a los pasajeros en las zonas designadas como “carriles bus”.

DURANTE LA CONDUCCIÓN

- No se deje distraer por dispositivos electrónicos, pasajeros u otras cosas que puedan apartar su mente de cruzar las vías del tren con seguridad.
- Esté atento a todas las señales de tráfico que le avisan de la proximidad de las vías del tren.
- Deténgase en la línea blanca de detención pintada en la calzada justo antes de las puertas del cruce, o ligeramente detrás de ella.
- Si el cruce está en un camino de tierra/privado, mire siempre a ambos lados antes de proceder a cruzar las vías.
- Nunca detenga su vehículo en las vías, especialmente cuando haya mucho tráfico.
- Nunca permita que ninguna parte de su vehículo detenido cuelgue sobre las vías: Si no cabe, no se comprometa.
- Nunca adelantes a otro coche ni cambies de marcha mientras cruzas las vías del tren.
- Los trenes siempre tienen el derecho de paso en un cruce; ceda el paso al tren.
- Nunca, nunca, nunca intente ganar a un tren. Aunque empate, pierde.
- El tren que ve está más cerca y va más rápido de lo que cree. Si ve que se

acerca un tren, espere a que pase antes de cruzar las vías.

- Debido a su tamaño, un tren tarda mucho más en detenerse que cualquier automóvil. Es mucho más fácil mover un coche que detener un tren.
- En un cruce de vías múltiples, mientras espera que pase un tren, esté atento a un segundo tren en las otras vías, que se acerque desde cualquier dirección.
- En ciertos cruces de vías designados como “Zonas Silenciosas”, los trenes no harán sonar sus bocinas.
- Esté atento a los vehículos que se detienen en todos los cruces de trenes (excepto los que están marcados como exentos), como los transportes de materiales peligrosos y los autobuses. No intente nunca rebasarlos; los cruces de autopista/ferrocarril son una zona de paso prohibido.
- Para informar de un mal funcionamiento de la barrera de cruce, o para notificar sobre personas vistas caminando sobre/cerca de las vías del tren, llame al servicio de atención al cliente al 866-795-7245.
- Debajo de la señal de cruce o en el bungalow plateado (caja) situado cerca del cruce, puede encontrar información sobre el nombre de la calle, el número de poste kilométrico del ferrocarril (“RRMP”), el número y la letra de identificación del Departamento de Transporte (“DOT 123456X”) y un número de teléfono de emergencia para notificar problemas de seguridad o protección en un cruce.

CONCLUSIÓN

Como peatón o en un vehículo, tiene pocas posibilidades de sobrevivir si es golpeado directamente por un tren. La Operación Salvavidas afirma que la fuerza de un tren de 30 vagones que golpea un coche es el equivalente a la de un coche que golpea una lata de refresco. Respete siempre los mensajes y las señales de seguridad cuando se encuentre cerca de las vías del tren o al cruzarlas.